

Manuale del display



Nome: Manuale del display

Modello: D10

Versione: A1

Data: 31/07/2018

ANANDA	Manuale	N. file	AR-QP09-05
		N. serie	PTS0007

Introduzione

Nel presente manuale viene spiegato il funzionamento del Display Ananda, un prodotto destinato al mercato europeo.

Eventuali altri mercati sono regolati dalle disposizioni di legge nazionali o IP (*disposizioni internazionali*).

Nota:

Qualunque modifica deve essere conforme alle procedure Ananda e deve essere confermata e sottoscritta dal responsabile di tale funzione. Si raccomanda di utilizzare il display sotto la guida di un tecnico.

Versioni:

Versione	Descrizione	Tecnico	Data
A0	/		15/09/2017
A1			
A2			
A3			

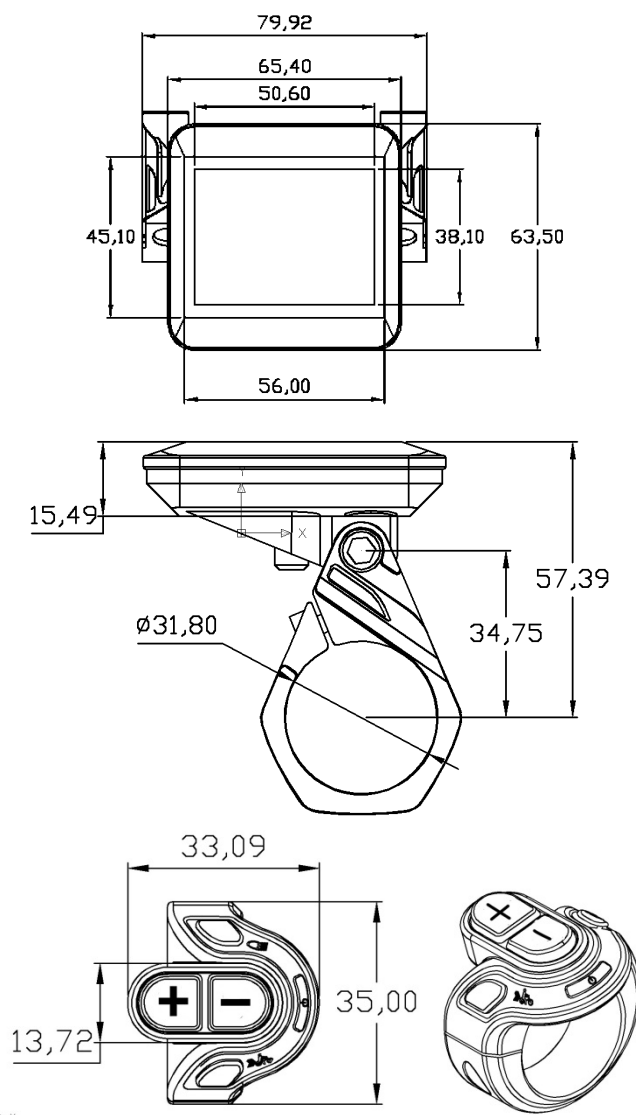
Indice

1. Aspetto esterno e dimensioni	1
2. Funzioni del display	2
3. Area di visualizzazione	3
4. Installazione	3
5. Funzionamento	4
5.1. Accensione / Spegnimento	4
5.2. Velocità & Distanza [distanza totale (ODO) / distanza percorrenza (TRIP) / tempo percorrenza (TIME)] ...	4
5.3. Fanale ON / OFF	5
5.4. Camminata assistita	5
5.5. Regolazione livello PAS (sensore pedalata assistita)	5
5.6. Batteria	6
5.7. Regolazione luminosità	6
5.8. Codici di errore	6

1. Aspetto esterno e dimensioni

Il display è composto da una base metallica e una copertura di vetro ed opera ad una temperatura ambiente compresa tra i -20°C ed i +60°C.

Dimensioni (udm: mm)



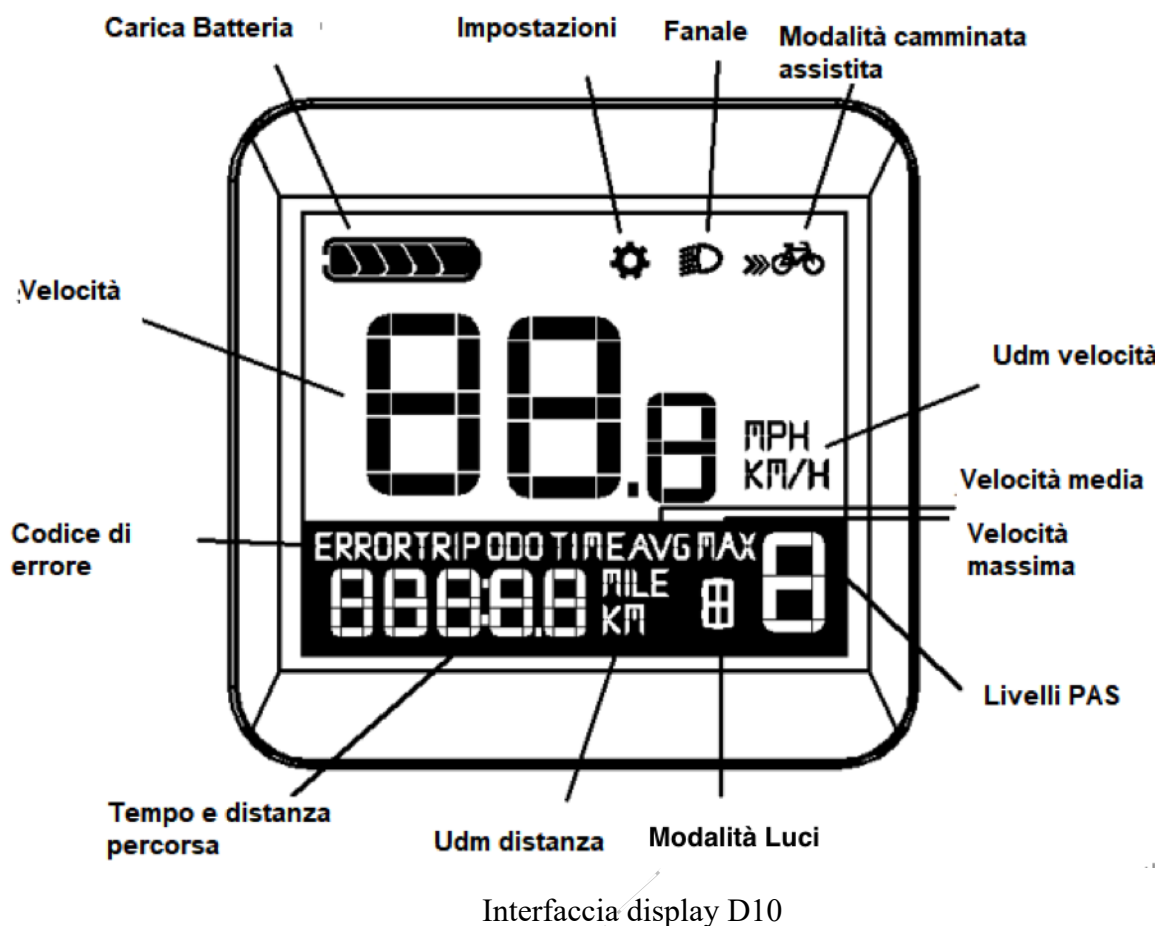
Nota: I pulsanti sono collegati attraverso un cavo alla base del display. Per facilitare la connessione dei pulsanti, sono stati utilizzati i seguenti simboli: “ON/OFF” , “più” +, “meno” -, “fanale” , “modalità camminata assistita” 

2. Funzioni del display

Il display visualizza le seguenti funzioni:

- Carica della batteria
- Velocità (in tempo reale)
- Distanza (distanza parziale / totale)
- Tempo di percorrenza per singolo itinerario
- Livelli PAS (sensore pedalata assistita)
- Fanale acceso/spento
- Modalità camminata assistita
- Codici di errore
- Regolazione automatica di retroilluminazione
- Versione software

3. Area di visualizzazione



4. Installazione

Fissare il display al centro del manubrio e connettere i cavi correttamente. Non inserire i cavi quando il display è acceso.

Attenzione: procedere con cautela nel fissare il supporto a distanza, in quanto può rompersi se si supera un certo valore di Nm

5. Funzionamento

5.1. Accensione / Spegnimento

Premere “” per 1 secondo per accendere il display. Per spegnerlo, tenere premuto “” per 2 secondi. Il display si spegne automaticamente dopo 10 minuti di inattività.

5.2. Velocità & Distanza [distanza totale (ODO) / distanza percorrenza (TRIP) / tempo percorrenza (TIME)]

Una volta acceso il display, appare la velocità in tempo reale e la distanza totale (ODO). Premendo “” si visualizzano varie informazioni, come velocità in tempo reale/distanza totale → velocità media/itinerario singolo (TRIP) → velocità massima/tempo di percorrenza (TIME).

Dall’interfaccia percorso singolo (TRIP) o tempo di percorrenza (TIME), premere brevemente il pulsante “-” per 2 volte, per azzerare i valori di TRIP o TIME.



Velocità reale/ODO (distanza totale)



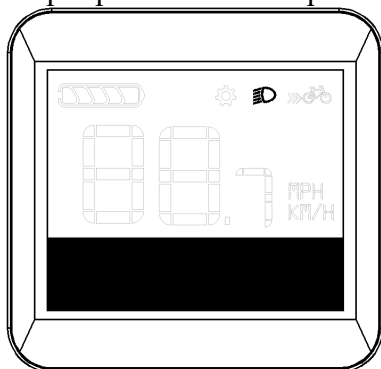
Velocità media/percorso singolo



Velocità max./tempo percorrenza

5.3. Fanale ON / OFF

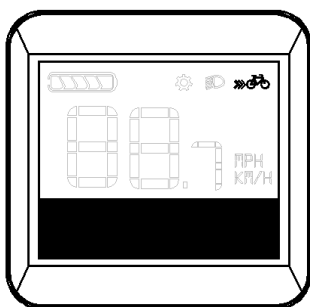
Tenere premuto il pulsante “” per più di 2 secondi per accendere/spegnere il fanale.



Accendere/spegnere il fanale

5.4. Modalità camminata assistita

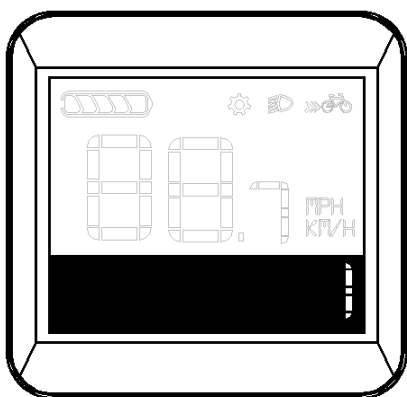
Tenere premuto e bloccare il pulsante  per attivare la funzione di camminata assistita ad una velocità di 6 Km/h. Rilasciare il pulsante  per disattivare la funzione.



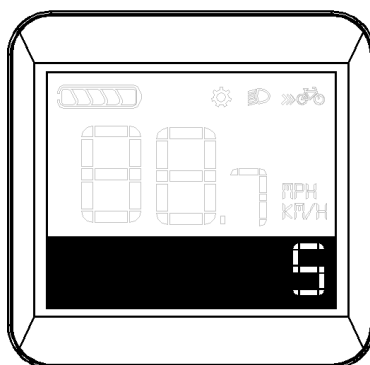
Camminata assistita

5.5. Regolazione livello PAS (sensore pedalata assistita)

Premere brevemente “+” o “-” per cambiare il livello PAS fra “0” minimo e “5” massimo. Il livello PAS predefinito è “1”.



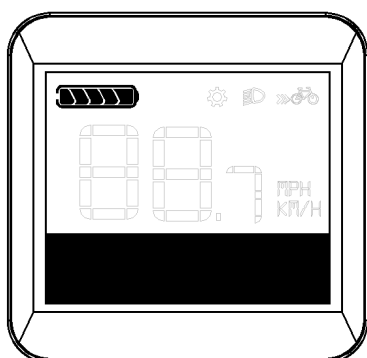
PAS “1”



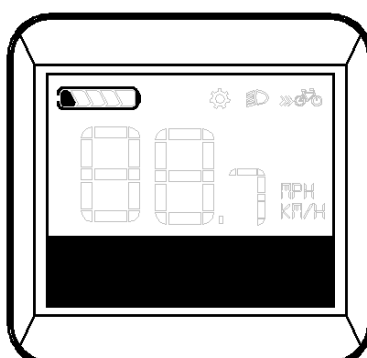
PAS “5”

5.6. Batteria

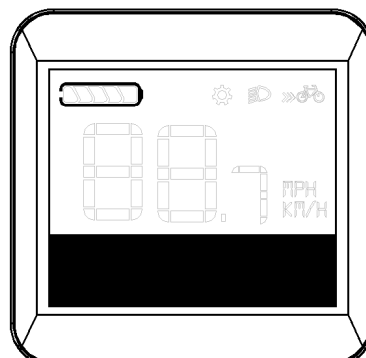
Quando la batteria è carica, i 5 segmenti sono illuminati; quando la carica è bassa, l'ultimo segmento lampeggia, per avvisare che è necessario ricaricare immediatamente.



Batteria carica



Batteria quasi scarica

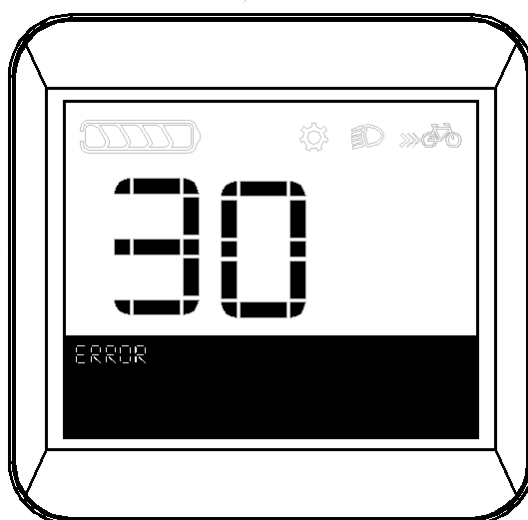


Batteria scarica (lampeggia)

5.7. Regolazione luminosità display e accensione automatica luci.

La retroilluminazione del display si regola autonomamente grazie al sensore di luminosità interno. In modalità automatica, il fanale si accende/spegne secondo la luminosità circostante. Tenere premuto il pulsante “” per disattivare la funzione di autoregolazione, compare nel display in basso a destra la lettera “A” su “modalità luci”. Quando si riaccende il display, la funzione di autoregolazione si riattiva automaticamente.

5.8. Codici di errore



Esempio di codice di errore

Nella seguente tabella sono riassunti i codici di errore

Codice di errore	Descrizione	Soluzione
21	Anomalia corrente	Controllare l'alimentazione elettrica del motore trifasico
23	Errore fase motore	Controllare il cavo di fase; verificare il collegamento fra motore e controllore
24	Difetto sensore di Hall	Per i controllori senza sensore di Hall: verificare il cavo di fase Per i controllori con sensore di Hall: verificare il cavo del sensore di Hall
30	Errore di comunicazione	Controllare la connessione fra il display e il controllore

Display manual



Name: Display manual

Model: D10

Version: A1

Date: 31/07/2018

	Manual	File No.	AR-QP09-05
		Serial No.	PTS0007

Introduction

This manual explains the operation of the Ananda Display unit, a product designed for the European market.

Any other markets are governed by national legal provisions or IPs (*International Provisions*).

Note:

Any change must comply with Ananda procedures and must be confirmed and signed by the specific function manager. The display unit should be used under the guidance of a technician.

Versions:

Version	Description	Technician	Date
A0	/		15/09/2017
A1			
A2			
A3			

Contents

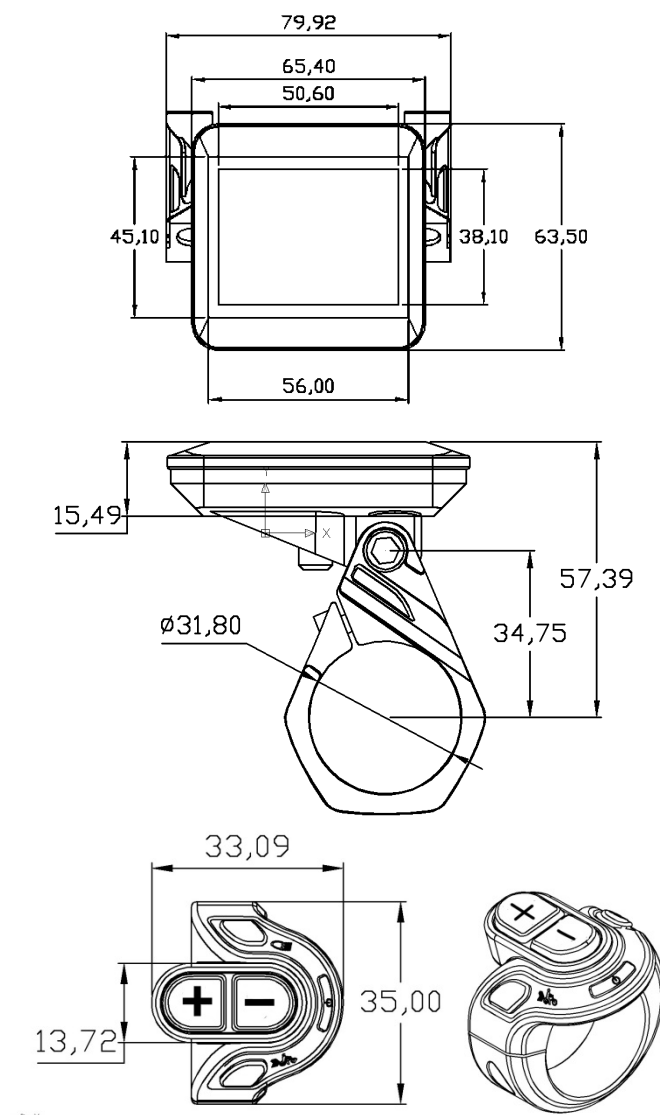
1. Outer appearance and dimensions.....	1
2. Display features	2
3. Display area	3
4. Installation.....	3
5. Operation.....	4
5.1. Power on/off	4
5.2. Speed & Distance [total distance (ODO) / partial distance (TRIP) / trip time (TIME)]	4
5.3. Headlight ON-OFF	5
5.4. Walk Assist Mode.....	5
5.5. PAS (pedal assisted mode sensor) level adjustment	5
5.6. Battery	6
5.7. Brightness adjustment.....	Errore. Il segnalibro non è definito.
5.8. Error codes	6

ANANDA	Manual D10	File No.	
		Serial No.	

1. Outer appearance and dimensions

The display consists of a metal base and a glass cover and operates at an ambient temperature between -20°C and + 60°C.

Dimensions (UoM: mm)

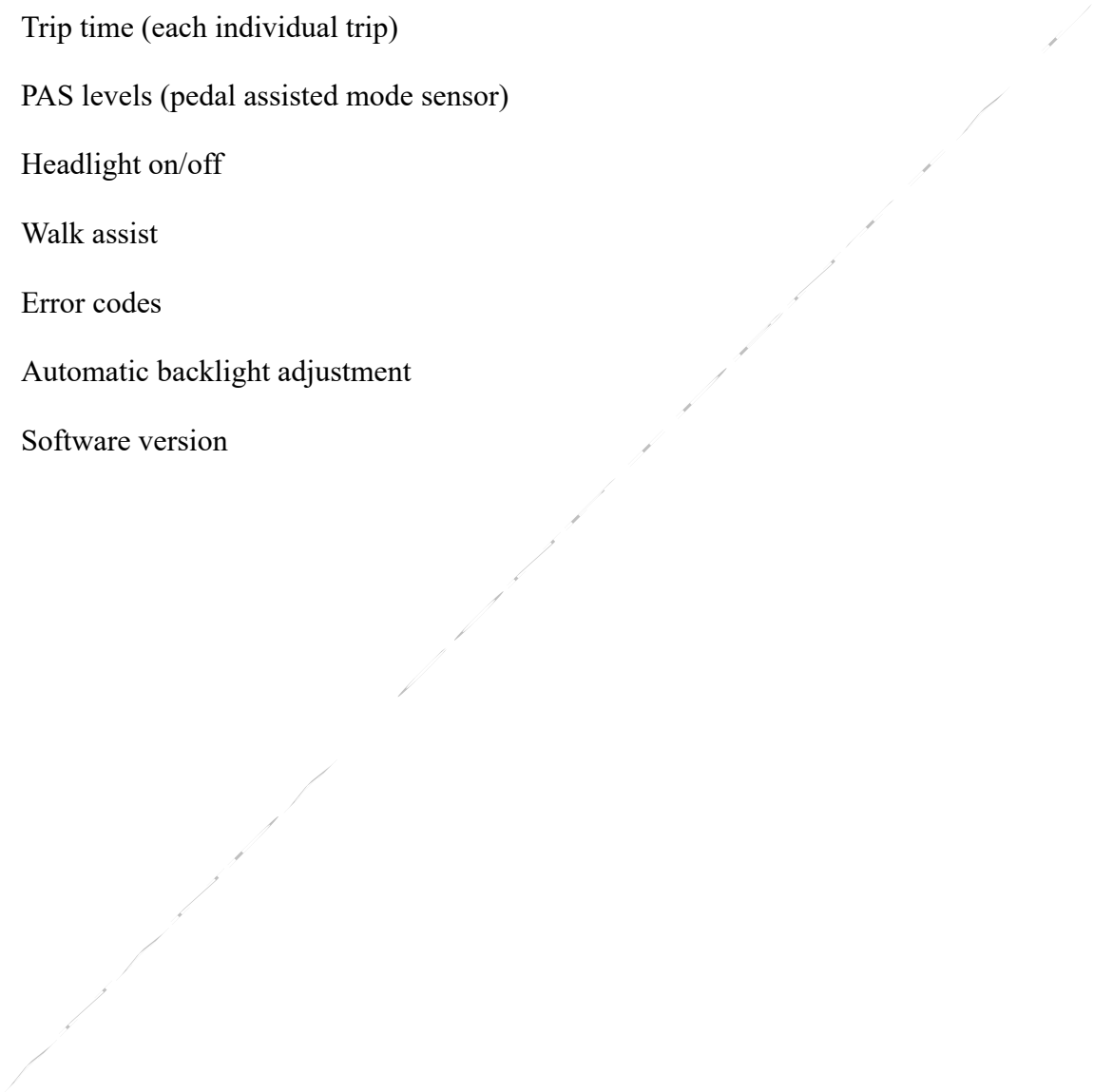


Note: The buttons are connected via a cable to the base of the display unit. To facilitate the buttons connection, the following symbols are used: "ON/OFF" , "Plus" + , "Minus" -, "headlight" , "Walk assist" 

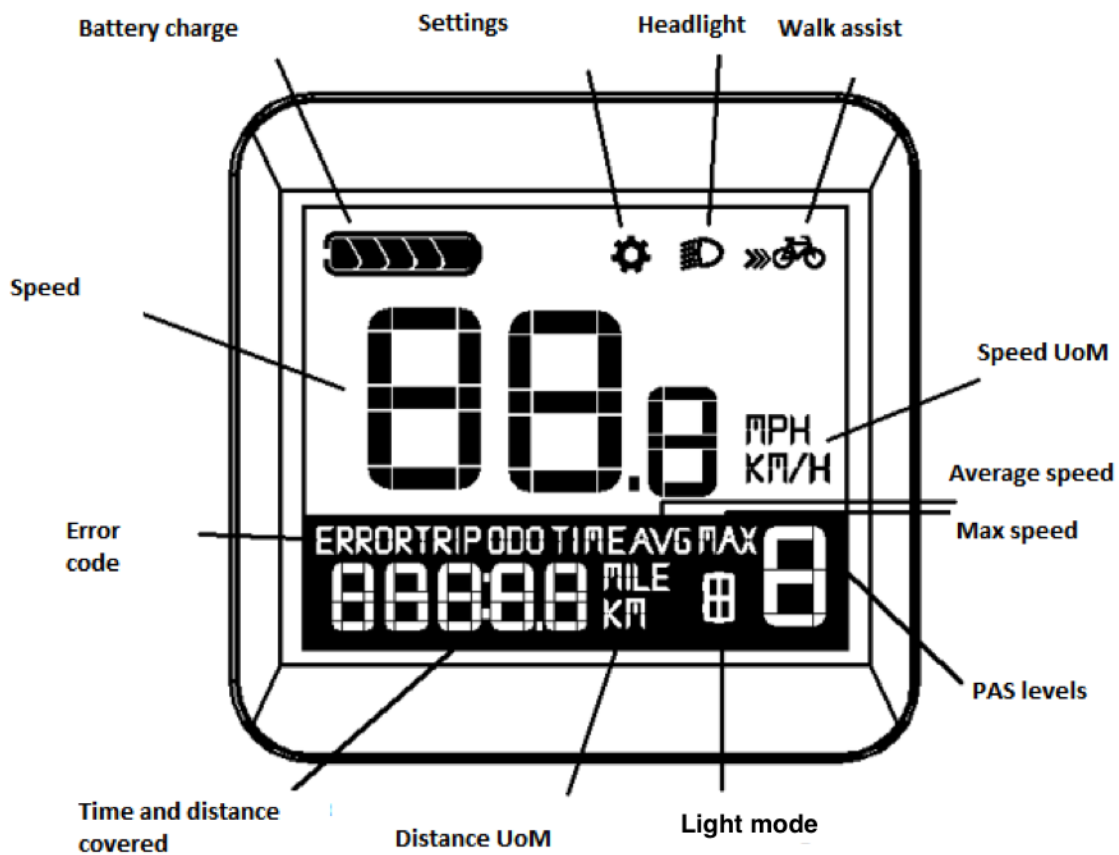
2. Display features

The display shows the following features:

- Battery charge
- Speed (in real time)
- Distance (partial/total distance)
- Trip time (each individual trip)
- PAS levels (pedal assisted mode sensor)
- Headlight on/off
- Walk assist
- Error codes
- Automatic backlight adjustment
- Software version



3. Display area



D10 display interface

4. Installation

Fix the display unit in the centre of the handlebar and connect the cables as required. Do not plug in the cables when the display is on.

Warning: work with caution when fixing the remote support, as it may break if a given Nm value is exceeded

5. Operation

5.1. Power on/off

Press and hold “” for 1 second to turn on the display. To turn it off, press and hold “” for 2 seconds. The display will turn itself off automatically after 10 minutes of inactivity.

5.2. Speed & Distance [total distance (ODO) / partial distance (TRIP) / trip time (TIME)]

Once the display is on, the real-time speed and the total distance (ODO) are shown. Pressing “” a set of information is displayed, such as speed in real time/total distance → average speed/single trip (TRIP) → maximum speed/trip time (TIME).

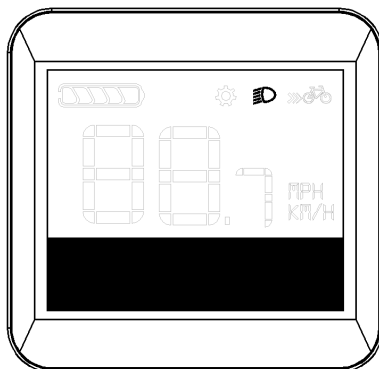
From the single trip (TRIP) or trip time (TIME) interface, shortly hit the “-” button twice, to reset the TRIP or TIME values.



Actual speed/ODO (total distance) Average speed/single trip Max. Speed/trip time

5.3. Headlight ON-OFF

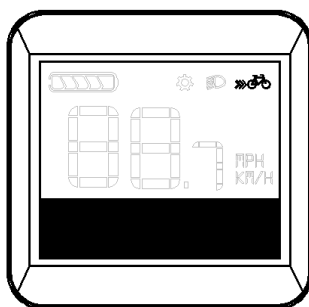
Press and hold the “” button for more than 2 seconds to turn on/off the light.



Turn on/off the light

5.4. Walk Assist Mode

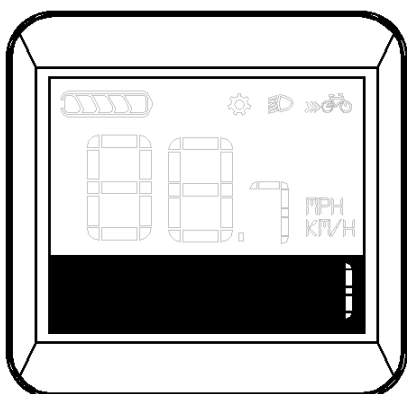
Hold down and lock the button  to activate the assisted walking function at a speed of 6 km/h. Release the button  to deactivate this feature.



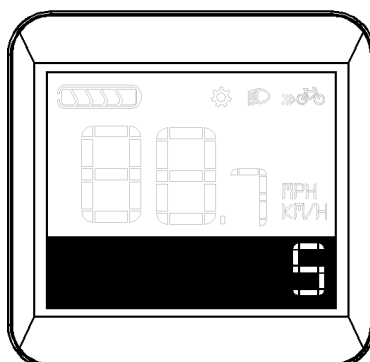
Walk assist

5.5. PAS (pedal assisted mode sensor) level adjustment

Shortly hit “+” or “-” to change the PAS level between “0” (min) and “5” (max). The default PAS level is “1”.



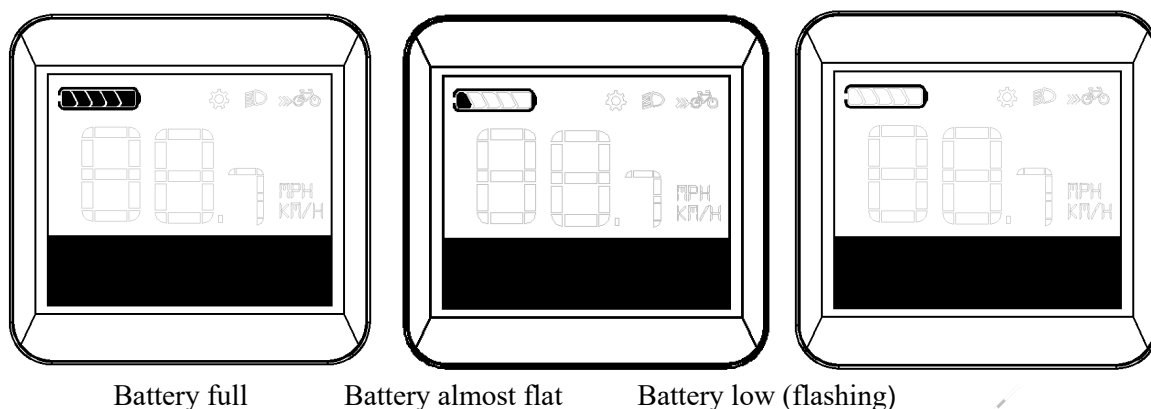
PAS “1”



PAS “5”

5.6. Battery

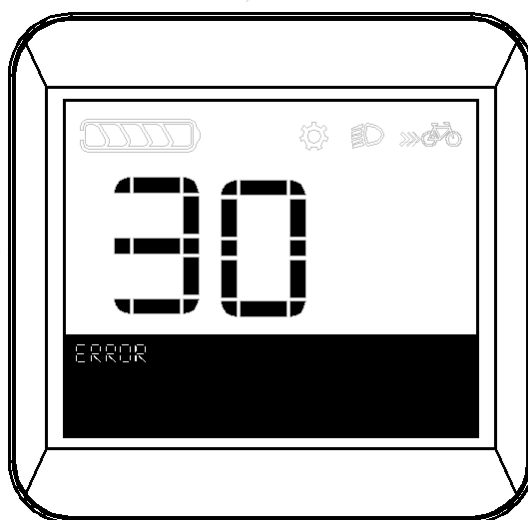
When the battery is charged, all 5 segments are illuminated; when the charge is low, the last segment flashes to warn that charging is required immediately.



5.7. Adjustment of brightness of the display and automatic light turn on

The display backlight adjusts itself thanks to the internal brightness sensor. In automatic mode, the light turns on/off according to the surrounding brightness level. Hold down the button “” to deactivate this auto-adjustment feature, you’ll see on the display at the bottom right the letter “A” on “light mode”. When the display is switched back on again, the auto-adjustment feature is reactivated automatically.

5.8. Error codes



Example of an error code

The following table summarises the error codes

Error code	Description	Solution
21	Current fault	Check the power supply to the three-phase motor
23	Motor phase error	Check the phase wire; check the connection between the motor and the controller
24	Hall effect sensor defect	For controllers without Hall effect sensor: check the phase wire For controllers with Hall effect sensor: check the Hall effect sensor wire
30	Communication error	Check the connection between the display unit and the controller

Manual de la pantalla



Nombre: Manual de la pantalla

Modelo: D10

Versión: A1

Fecha: 31/07/2018

ANANDA	Manual	N.º archivo	AR-QP09-05
		N.º de serie	PTS0007

Introducción

En este manual se explica el funcionamiento de la Pantalla Ananda, un producto destinado al mercado europeo.

Otros posibles mercados se rigen por las disposiciones legales nacionales o IP (*disposiciones internacionales*).

Nota:

Cualquier modificación debe cumplir con los procedimientos de Ananda y debe ser confirmada y autorizada por la persona responsable de dicha función. Se recomienda utilizar la pantalla bajo la guía de un técnico.

Versiones:

Versión	Descripción	Técnico	Fecha
A0	/		15/09/2017
A1			
A2			
A3			

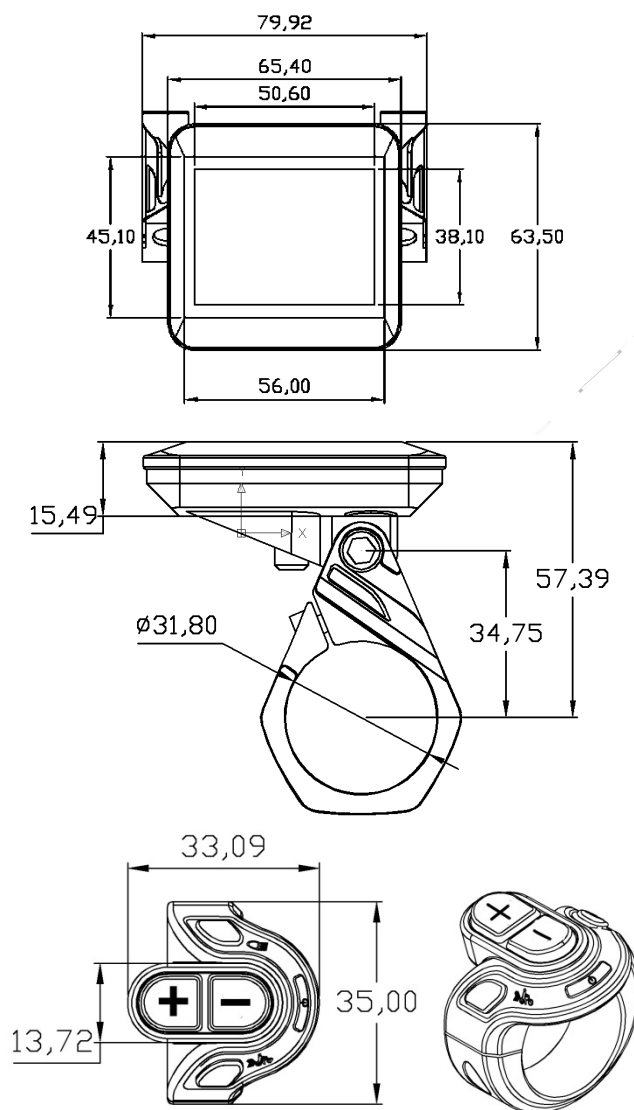
Índice

1. Aspecto exterior y dimensiones	1
2. Funciones de la pantalla	2
3. Zona de visualización	3
4. Instalación	3
5. Funcionamiento	4
5.1. Encendido / Apagado	4
5.2. Velocidad y Distancia [distancia total (ODO) / distancia recorrida (TRIP) / tiempo de viaje (TIME)]	4
5.3. Luz ON/OFF	5
5.4. Modo caminata asistida	5
5.5. Regulación del nivel PAS (sensor pedaleo asistido)	5
5.6. Batería	6
5.7. Regulación de la luminosidad	Errore. Il segnalibro non è definito.
5.8. Códigos de error	6

1. Aspecto exterior y dimensiones

La pantalla está formada por una base de metal y una cubierta de vidrio y funciona a una temperatura ambiente comprendida entre -20 °C y +60 °C.

Dimensiones (mm)



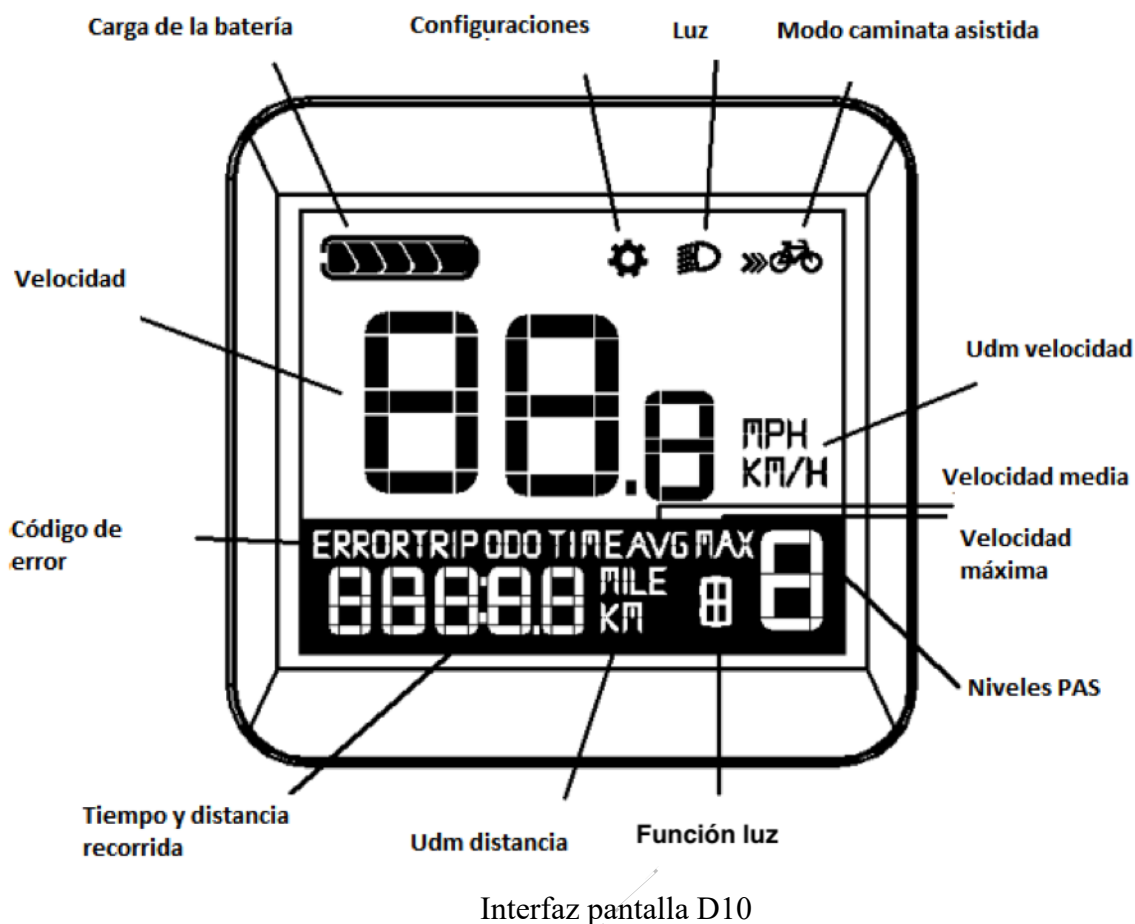
Nota: los botones están conectados mediante un cable a la base de la pantalla. Para facilitar la conexión de los botones, se han utilizado los siguientes símbolos: “ON/OFF” , “más” +, “menos” -, “luz” , “modo caminata asistida” 

2. Funciones de la pantalla

La pantalla muestra las siguientes funciones:

- Carga de la batería
- Velocidad (en tiempo real)
- Distancia (distancia parcial/total)
- Tiempo de viaje de cada itinerario
- Niveles PAS (sensor pedaleo asistido)
- Luz encendida/apagada
- Modo caminata asistida
- Códigos de error
- Regulación automática de la retroiluminación
- Versión de software

3. Zona de visualización



4. Instalación

Fije la pantalla en el centro del manillar y conecte los cables correctamente. No conecte los cables cuando la pantalla está encendida.

Atención: proceda con precaución al fijar el soporte, ya que puede romperse si se supera un determinado valor de Nm

5. Funcionamiento

5.1. Encendido/Apagado

Pulse “

5.2. Velocidad y Distancia [distancia total (ODO) / distancia recorrida (TRIP) / tiempo de viaje (TIME)]

Al encender la pantalla, se visualizan la velocidad en tiempo real y la distancia total (ODO). Al pulsar “

Desde la interfaz recorrido individual (TRIP) o tiempo de viaje (TIME), pulse brevemente el botón “-” 2 veces para borrar los valores de TRIP o TIME.



Velocidad real/ODO (distancia total)



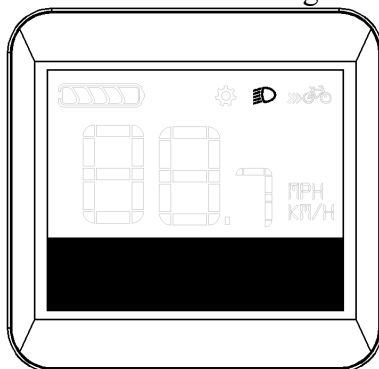
Velocidad media/recorrido individual



Velocidad máxima/tiempo de viaje

5.3. Luz ON/OFF

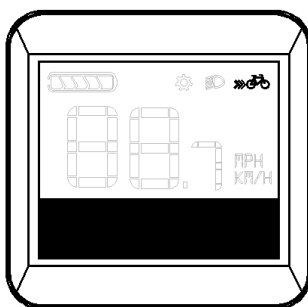
Mantenga pulsado el botón “” durante más de 2 segundos para encender/apagar la luz.



Encender/apagar la luz

5.4. Modo caminata asistida

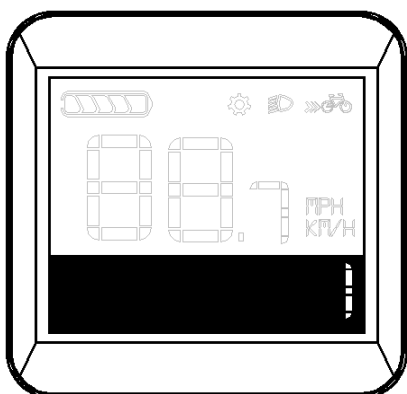
Mantenga pulsado y bloquee el botón  para activar la función de caminata asistida a una velocidad de 6 km/h. Suelte el botón  para desactivar la función.



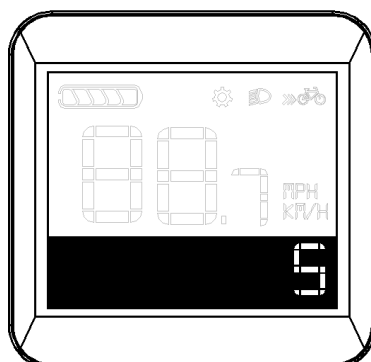
Caminata asistida

5.5. Regulación del nivel PAS (sensor pedaleo asistido)

Pulse brevemente “+” o “-” para cambiar el nivel PAS entre “0” mínimo y “5” máximo. El nivel PAS predeterminado es “1”.



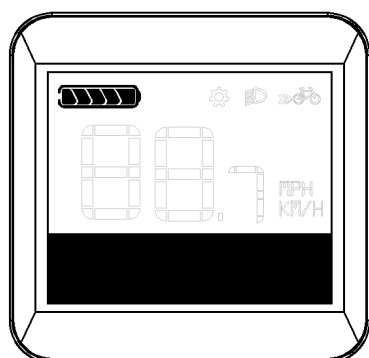
PAS “1”



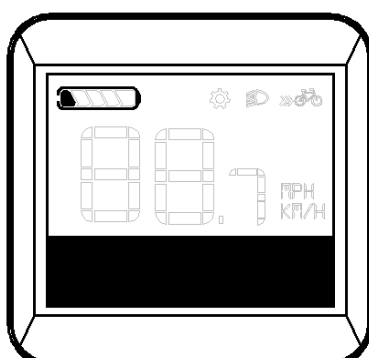
PAS “5”

5.6. Batería

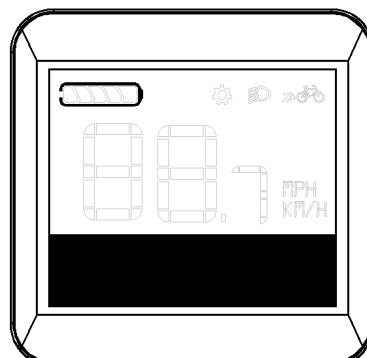
Cuando la batería está cargada, los 5 segmentos están encendidos; cuando la carga es baja, el último segmento parpadea para advertir que es necesario recargarla de inmediato.



Batería cargada



Batería casi descargada

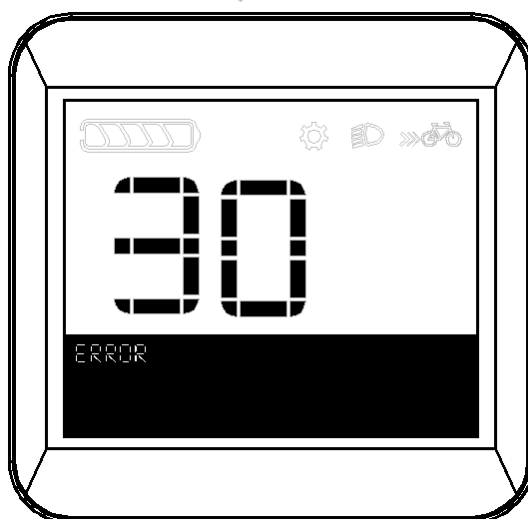


Batería descargada (destella)

5.7. Réglage de la luminosité du compteur et phare qui s'allume automatiquement

La retroiluminación de la pantalla se regula autónomamente gracias al sensor de luminosidad interior. En modo automático, la luz se enciende/apaga de acuerdo con la luminosidad del entorno. Mantenga pulsado el botón “” para desactivar la función de autorregulación, se vee sur la pantalla en bajo a derecha la lettera “A” en la “función luz”. Cuando se vuelve a encender la pantalla, la función de autorregulación se reactiva automáticamente.

5.8. Códigos de error



Ejemplo de código de error

En la siguiente tabla se mencionan los códigos de error

Código de error	Descripción	Solución
21	Fallo corriente	Controle la alimentación eléctrica del motor trifásico
23	Error de fase del motor	Controle el cable de fase; compruebe la conexión entre el motor y el controlador
24	Defecto del sensor Hall	Para los controladores sin sensor Hall: compruebe el cable de fase Para los controladores con sensor Hall: compruebe el cable del sensor Hall
30	Error de comunicación	Controle la conexión entre la pantalla y el controlador

Handbuch des Displays



Name: Handbuch des Displays
Modell: D10
Version: A1
Datum: 31. Juli 2018

ANANDA	Handbuch	Nr. Datei	AR-QP09-05
		Nr. Serie	PTS0007

Einleitung

Im vorliegenden Handbuch wird die Funktionsweise des Displays Ananda erklärt, eines für den europäischen Markt bestimmten Produkts.

Eventuelle andere Märkte werden von den nationalen gesetzlichen Bestimmungen oder von IP (*internationale Bestimmungen*) geregelt.

Anmerkung:

Sämtliche Abänderungen müssen den Verfahren von Ananda entsprechen und sie müssen vom zuständigen verantwortlichen bestätigt und unterzeichnet werden. Wir empfehlen, den Display unter der Anleitung eines Technikers zu benutzen.

Versionen:

Version	Technische	Beschreibung	Datum
A0	/		15. September 2017
A1			
A2			
A3			

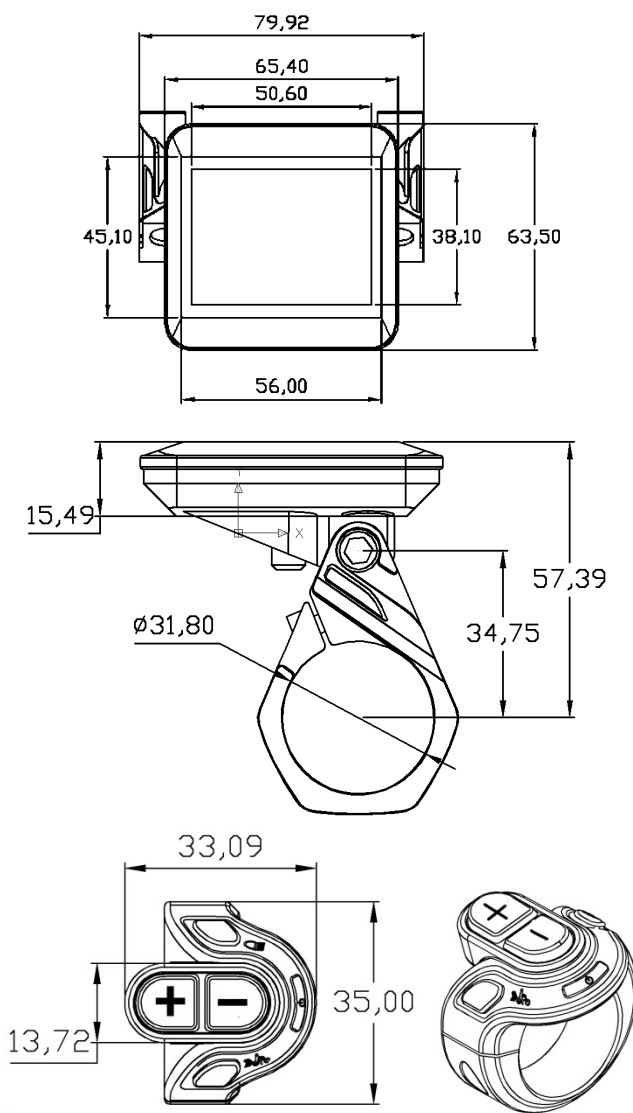
Inhaltsverzeichnis

1. Aussehen und Abmessungen.....	1
2. Funktionen des Displays.....	2
3. Anzeigebereiche	3
4. Installation.....	3
5. Funktionsweise.....	4
5.1. Einschaltung/Ausschaltung	4
5.2. Geschwindigkeit & Entfernung [Gesamtentfernung (ODO) / Entfernung Strecke (TRIP) / Zeit strecke (TIME)]	4
5.3. Rücklicht ON / OFF	5
5.4. Modalität unterstützte Fahrt.....	5
5.5. Einstellung Pegel PAS (Sensor unterstützte fahrt).....	5
5.6. Batterie	6
5.7. Einstellung Helligkeit	6
5.8. Fehlercodes.....	6

1. Aussehen und Abmessungen

Das Display besteht aus eine Basis aus Metall und einer Abdeckung aus Glas und die Betriebstemperatur reicht von -20 °C bis + 60 °C.

Abmessungen (mm)



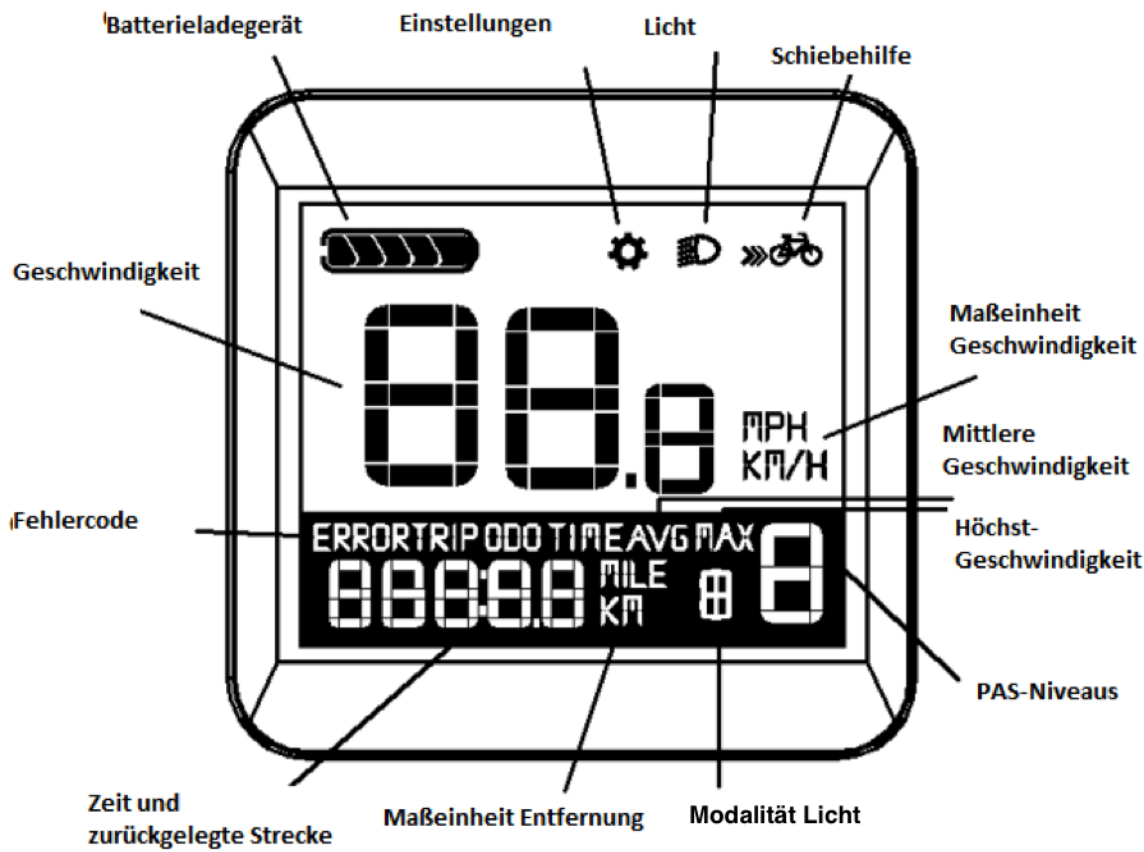
Anmerkung: Die Tasten sind über ein Kabel mit der Basis des Displays verbunden. Zur Vereinfachung des Anschlusses der Taste werden die folgenden Symbole verwendet: “ON/OFF” , “mehr” +, “weniger” -, “Licht” , “Schiebehilfe” 

2. Funktionen des Displays

Das Display zeigt die folgenden Funktionen an:

- Ladung der Batterie
- Geschwindigkeit (in Echtzeit)
- Entfernung (Teilentfernung/Gesamtentfernung)
- Fahrtzeit für einzelne Strecke
- Pegel PAS (Sensor unterstützte Fahrt)
- Licht an/aus
- Schiebehilfe
- Fehlercodes
- Automatische Regelung der Hintergrundbeleuchtung
- Softwareversion

3. Anzeigebereiche



Schnittstelle Display D10

4. Installation

Das Display in der Mitte der Lenkstange befestigen und die Kabel korrekt anschließen. Die Kabel nicht anschließen, während das Display eingeschaltet ist.

Achtung: bei der Befestigung der Halterung vorsichtig vorgehen, da es beschädigt werden kann, wenn ein bestimmter Nm-Wert überschritten wird

5. Funktionsweise

5.1. Einschaltung/Ausschaltung

Für eine Sekunde “” drücken, um das Display einzuschalten. Zum Ausschalten “” für zwei Sekunden gedrückt halten. Das Display schaltet sich nach 10 Minuten Nichtbenutzung automatisch ab.

5.2. Geschwindigkeit & Entfernung [Gesamtentfernung (ODO) / Entfernung Strecke (TRIP) / Zeit strecke (TIME)]

Nach dem Einschalten des Displays erscheinen die Geschwindigkeit in Echtzeit und die Gesamtentfernung (ODO). Beim Drücken von “” werden verschiedene Informationen wie Geschwindigkeit in Echtzeit / Gesamtentfernung → mittlere Geschwindigkeit / einzelne Strecke (TRIP) → max. Geschwindigkeit / Fahrzeit (TIME) angezeigt.

Auf der Anzeige einzelne Strecke (TRIP) oder Fahrzeit (TIME) kurz die Taste “-” zwei Mal drücken, um die Werte TRIP oder TIME nullzustellen.



reale Geschwindigkeit / ODO
(Gesamtentfernung)



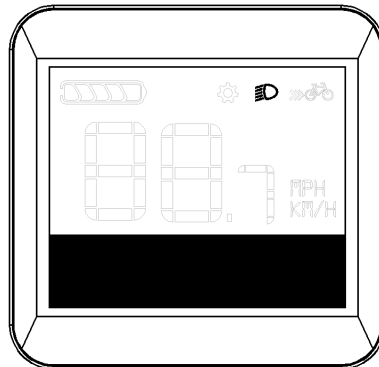
mittlere Geschwindigkeit / einzelne
Strecke



Max. Geschwindigkeit / Fahrzeit

5.3. Licht ON / OFF

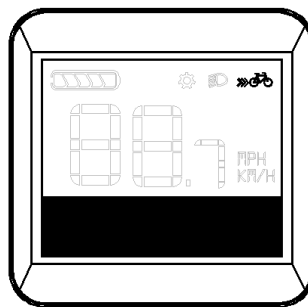
Die Taste  für mehr als zwei Sekunden gedrückt halten, um das Rücklicht einzuschalten / auszuschalten.



Einschalten/ausschalten des Rücklichts

5.4. Modalität unterstützte Fahrt

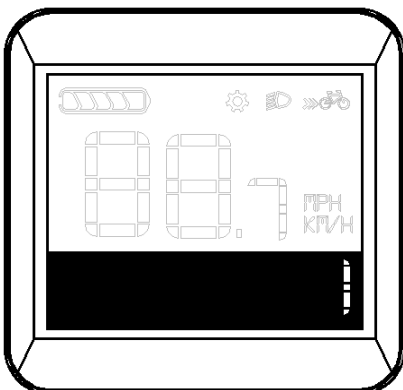
Die Taste  gedrückt halten und blockieren, um die Funktion Schiebehilfe mit einer Geschwindigkeit von 6 km/h zu aktivieren. Die Taste  loslassen, um die Funktion zu deaktivieren.



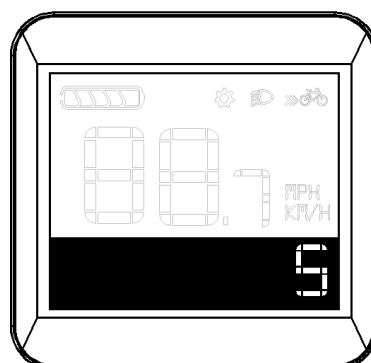
Schiebehilfe

5.5. Einstellung Pegel PAS (Sensor unterstützte fahrt)

Kurz “+” oder “-” drücken, um den Pegel PAS zwischen “0” Minimum und “5” Maximum zu ändern. Der vordefinierte Pegel PAS ist “1”.



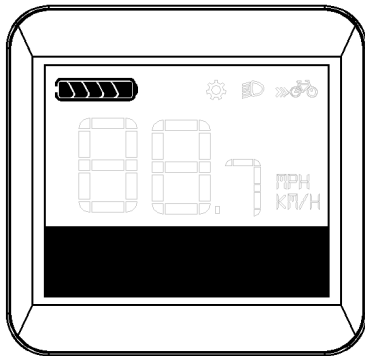
PAS “1”



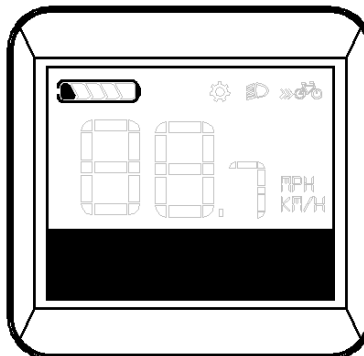
PAS “5”

5.6. Batterie

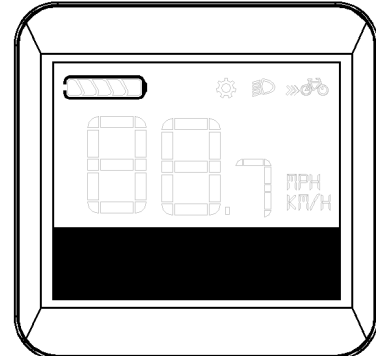
Wenn die Batterie geladen ist, leuchten die 5 Segmente auf; wenn die Batterieladung niedrig ist, blinkt das letzte Segment, um anzuzeigen das umgehend das Nachladen vorgenommen werden muss.



Batterie geladen



Batterie fast leer

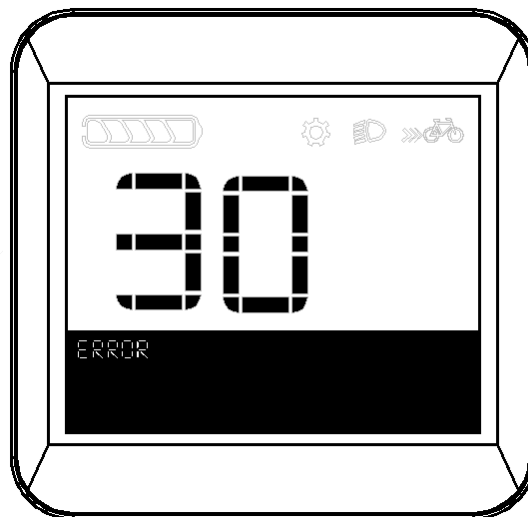


Batterie leer (blinkend)

5.7. Einstellung Helligkeit

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays wird dank des integrierten Helligkeitssensors automatisch geregelt. In der Modalität Automatik schaltet sich das Licht in Abhängigkeit von der Helligkeit der Umgebung ein/aus. Die Taste “” gedrückt halten, um die Funktion automatische Regelung zu deaktivieren, mann sieht aud dem Display ein “A” bei der “Modalität Licht”. Beim Wiedereinschalten des Displays wird die Funktion automatische Regelung wieder automatisch aktiviert.

5.8. Fehlercodes



Beispiel Fehlercode

In der folgenden Tabelle werden die Fehlercodes zusammengefasst

Fehlercode	Beschreibung	Lösung
21	Anomalie Strom	Die Stromversorgung des Drehstrommotors kontrollieren
23	Fehler Phase Motor	Das Kabel Phase kontrollieren; die Verbindung zwischen Motor und Controller kontrollieren
24	Defekt Hall-Sensor	Bei Controllern ohne Hall-Sensor: das Kabel Phase überprüfen Bei Controllern mit Hall-Sensor: das Kabel des Hall-Sensors überprüfen
30	Kommunikationsfehler	Die Verbindung zwischen dem Display und dem Controller kontrollieren

Notice du compteur



Nom : Notice du compteur

Modèle : D10

Version : A1

Date : 31/07/2018

	Notice	N° de fichier	AR-QP09-05
		N° de série	PTS0007

Introduction

Cette notice décrit le fonctionnement du compteur Ananda, un produit destiné au marché européen.

Les autres marchés éventuels sont régis par les dispositions légales nationales ou internationales.

Remarque :

Toute modification doit être conforme aux procédures Ananda et doit être confirmée et signée par le responsable de cette fonction. Il est recommandé d'utiliser le compteur en suivant les indications d'un technicien.

Versions:

Version	Description	Technicien	Date
A0	/		15/09/2017
A1			
A2			
A3			

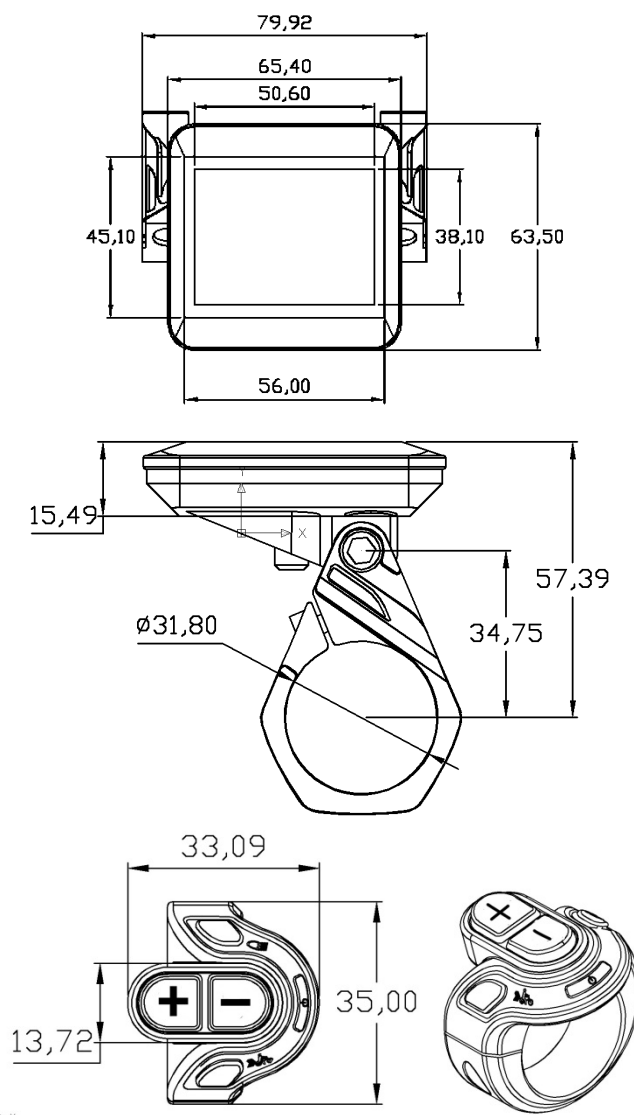
Sommaire

1. Aspect extérieur et dimensions.....	1
2. Fonctions du compteur	2
3. Zone d'affichage	3
4. Installation.....	3
5. Fonctionnement.....	4
5.1. Marche/arrêt	4
5.2. Vitesse et distance [distance totale (ODO)/distance parcouru (TRIP)/durée parcouru (TIME)]	4
5.3. Phare ON/OFF	5
5.4. Mode marche assistée	5
5.5. Réglage du niveau de pédalage assisté (PAS).....	5
5.6. Batterie	6
5.7. Réglage de la luminosité	6
5.8. Codes d'erreur.....	6

1. Aspect extérieur et dimensions

Le compteur est constitué d'une base métallique et d'un écran en verre ; sa température de fonctionnement doit être comprise entre -20 °C et +60 °C.

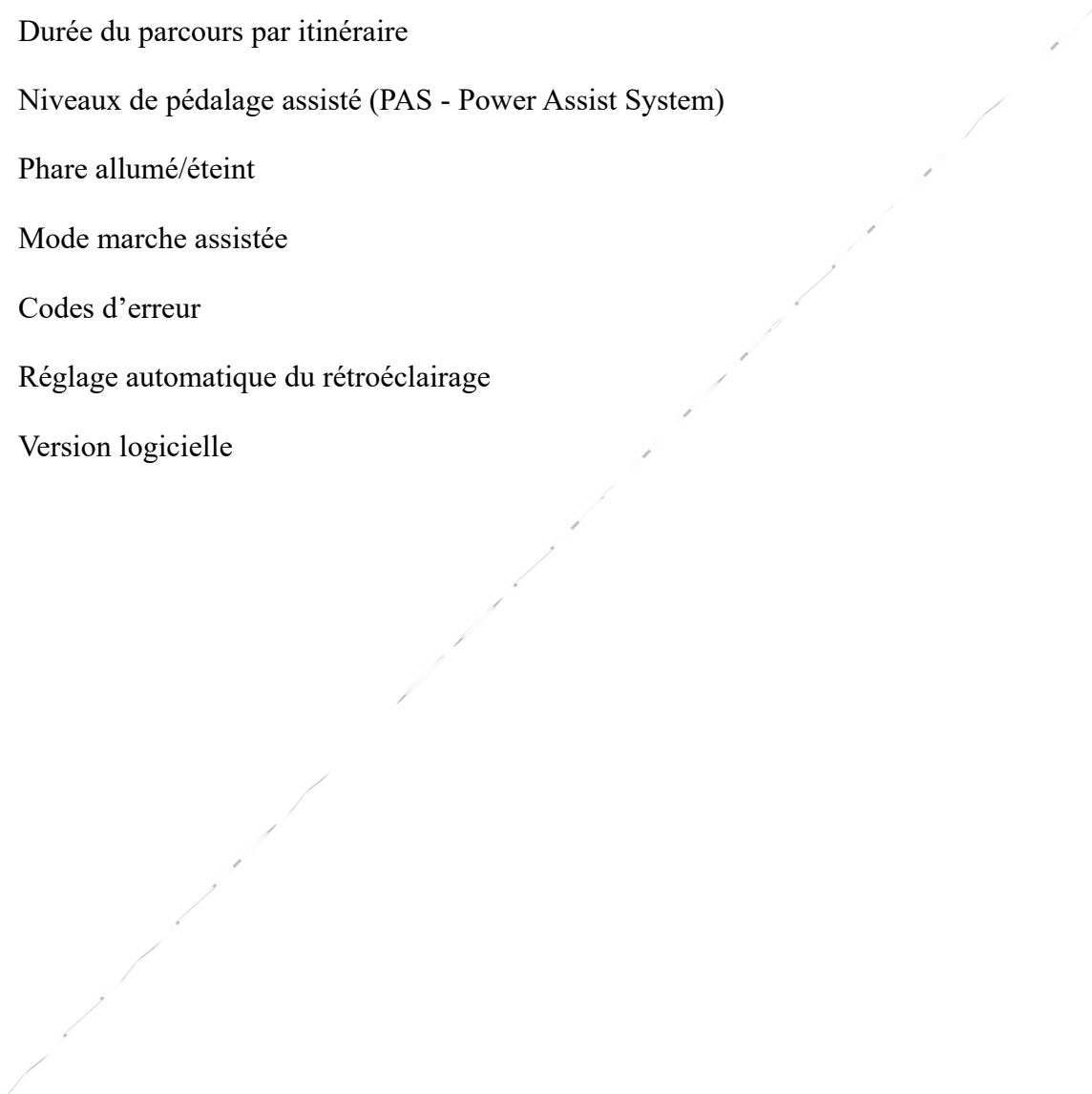
Dimensions (u.d.m. : mm)



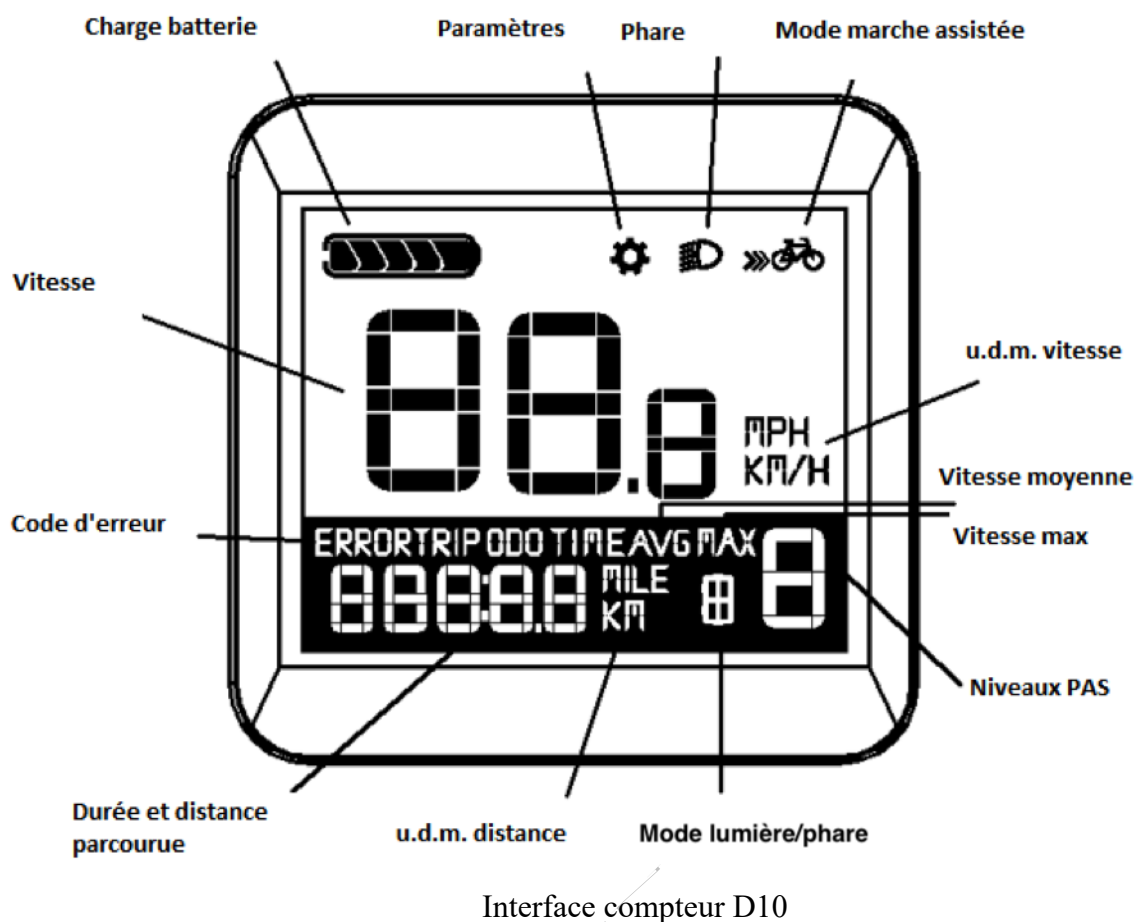
Remarque : les boutons sont connectés au moyen d'un câble situé à la base du compteur. Pour faciliter la connexion des boutons, les symboles suivants ont été utilisés : « ON/OFF » , « plus » +, « moins » -, « phare » , « mode marche assistée » 

2. Fonctions du compteur

Le compteur affiche les fonctions suivantes :

- Charge de la batterie
 - Vitesse (en temps réel)
 - Distance (distance partielle/totale)
 - Durée du parcours par itinéraire
 - Niveaux de pédalage assisté (PAS - Power Assist System)
 - Phare allumé/éteint
 - Mode marche assistée
 - Codes d'erreur
 - Réglage automatique du rétroéclairage
 - Version logicielle
- 

3. Zone d'affichage



4. Installation

Fixer le compteur au centre du guidon et connecter correctement les câbles. Ne pas connecter les câbles quand le compteur est allumé.

Attention : agir avec précaution pour la fixation du support, car il peut se rompre en cas de serrage excessif (valeur de N.m trop élevée).

5. Fonctionnement

5.1. Marche/arrêt

Presser «  » pendant 1 seconde pour allumer le compteur. Pour l'éteindre, presser «  » pendant 2 secondes. Le compteur s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes d'inactivité.

5.2. Vitesse et distance [distance totale (ODO)/distance parcours (TRIP)/durée parcours (TIME)]

Une fois le compteur allumé, la vitesse en temps réel et la distance totale (ODO) s'affichent. Presser «  » pour visualiser différentes informations, telles que la vitesse en temps réel/distance totale → vitesse moyenne/distance parcours (TRIP) → vitesse maximale/durée parcours (TIME).

À partir de l'interface « distance parcours » (TRIP) ou « durée parcours » (TIME), presser brièvement le bouton « -> » 2 fois pour remettre à zéro les valeurs de TRIP ou de TIME.



Vitesse réelle/ODO (distance totale)



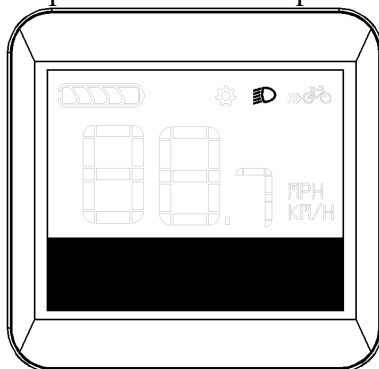
Vitesse moyenne/distance parcours



Vitesse max./durée parcours

5.3. Phare ON/OFF

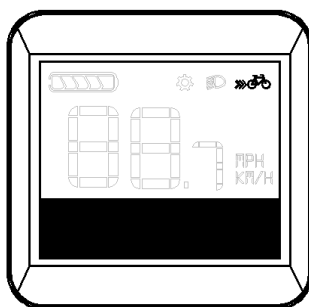
Presser le bouton «  » pendant plus de 2 secondes pour allumer/éteindre le phare.



Allumer/éteindre le phare

5.4. Mode marche assistée

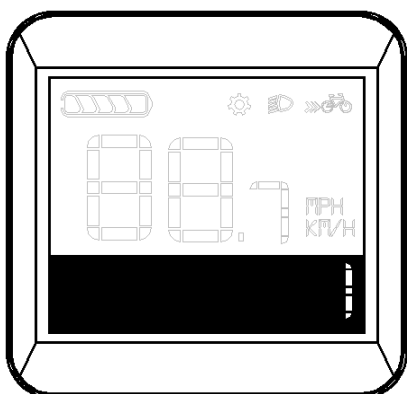
Presser et bloquer le bouton  pour activer la fonction de marche assistée à une vitesse de 6 km/h. Relâcher le bouton  pour désactiver la fonction.



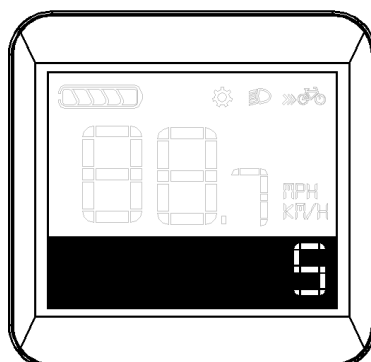
Marche assistée

5.5. Réglage du niveau de pédalage assisté (PAS)

Presser brièvement « + » ou « - » pour régler le niveau de PAS de « 0 » (minimum) à « 5 » (maximum). Le niveau de PAS par défaut est « 1 ».



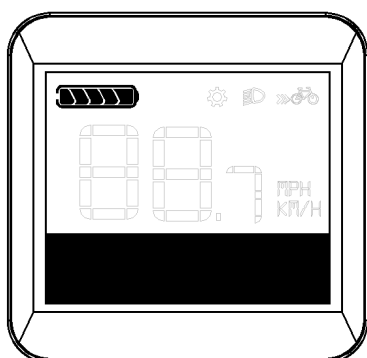
PAS « 1 »



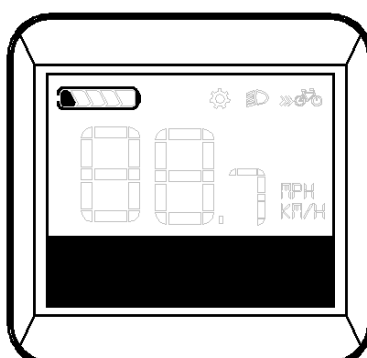
PAS « 5 »

5.6. Batterie

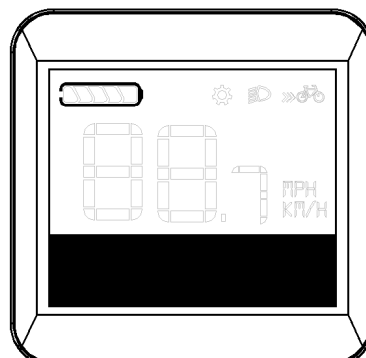
Quand la batterie est chargée, les 5 segments sont éclairés ; quand la charge est basse, le dernier segment clignote pour signaler que la batterie doit être immédiatement rechargée.



Batterie chargée



Batterie presque déchargée

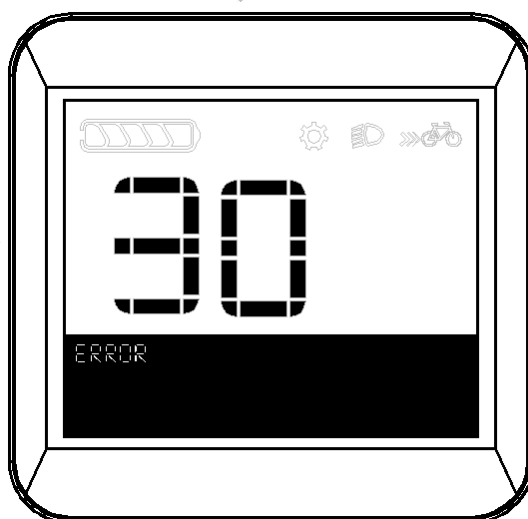


Batterie déchargée (clignote)

5.7. Réglage de la luminosité du compteur et phare qui s'allume automatiquement

Le rétroéclairage du compteur se règle automatiquement grâce au capteur de luminosité interne. En mode automatique, le phare s'allume/s'éteint en fonction de la luminosité ambiante. Presser le bouton « » pour désactiver la fonction de réglage automatique, sur le compteur ce voit en bas à droite la lettre « A » sur le « mode lumière/phare ». Quand le compteur est rallumé, la fonction de réglage automatique se réactive automatiquement.

5.8. Codes d'erreur



Exemple de code d'erreur

Le tableau récapitule les codes d'erreur

Code d'erreur	Description	Solution
21	Anomalie courante	Contrôler l'alimentation électrique du moteur triphasé
23	Erreur phase moteur	Contrôler le câble de phase ; vérifier la connexion entre le moteur et le contrôleur
24	Défaut du capteur de Hall	Pour les contrôleurs sans capteur à effet Hall : vérifier le câble de phase Pour les contrôleurs avec capteur à effet Hall : vérifier le câble du capteur à effet Hall
30	Erreur de communication	Contrôler la connexion entre le compteur et le contrôleur